



BORDEAUX 2022

XVI CONGRESSVS INTERNATIONALIS EPIGRAPHIAE
GRAECAE ET LATINAE

Bordeaux, le 08 juillet 2022

Septième circulaire : programme du congrès, hébergement et excursions

Chères et chers collègues,

La préparation du congrès entre dans sa dernière ligne droite. Nous serons très heureux d'accueillir environ 400 congressistes à Bordeaux. Cette circulaire doit vous apporter quelques informations complémentaires pour préparer votre séjour à Bordeaux.

Règles d'inscription au congrès

Nous vous rappelons que seules les personnes inscrites régulièrement pourront participer au congrès et recevoir la documentation disponible et que l'inscription se fait exclusivement en ligne sur le site du congrès :

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/registration?forward-action=index&forward-controller=registration&lang=fr>


Le versement des droits d'inscription se font directement sur le site du congrès. Voyez la sixième circulaire pour le détail des tarifs et des modalités :

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/Circulaire6.pdf>

Programme du congrès

Le programme quotidien est en ligne ici :

https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/PROGRAMME_CIEGL_2022DEF.pdf

Le programme détaillé des sections parallèles se trouve aussi en ligne, si vous cliquez sur le numéro de la section. Sur la page qui s'ouvre alors, vous trouverez les résumés qui nous sont parvenus en cliquant sur le lien signalé par un œil .



BORDEAUX 2022

XVI CONGRESSVS INTERNATIONALIS EPIGRAPHIAE
GRAECAE ET LATINAE

Hébergement à Bordeaux

Nous vous rappelons que l'hébergement est à votre charge, même si vous donnez une communication. Bordeaux est une ville touristique et nous ne saurions trop vous inciter à réserver assez vite un hôtel. Vous trouverez cependant sur le site du congrès la possibilité de réserver une chambre dans une série d'hôtels, sur un contingent pré-réservé pour nous par la société KIT Groupe :

<https://kitgroup.eventsair.com/ciegl2022/hotel/Site/Register>

Excursions

Nous avons également ajouté la possibilité de participer à d'autres événements et excursions, sur inscription (payante), comme la visite d'un château du Bordelais avec la dégustation de vins, la visite de la ville de Saint-Émilion, de la Dune du Pyla, etc. Ces événements se situent les soirs des mercredi 31 août (pour celles et ceux qui ne peuvent participer à l'excursion à Périgueux), jeudi 1^{er} et vendredi 02 septembre, et samedi 03 pour celles et ceux qui restent plus longtemps à Bordeaux. Le nombre de places étant contingenté, il serait prudent de vous inscrire le plus vite possible à ces événements. Vous trouverez le lien sur cette page :

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/resource/page/id/28>

En attendant de pouvoir enfin vous accueillir au Congrès de Bordeaux, nous vous prions enfin d'agréer, chères et chers collègues, nos salutations distinguées.

Au nom du comité d'organisation du CIEGL 2022,

Pierre Fröhlich

Président du Comité d'Organisation

Milagros Navarro Caballero

Vice-présidente du Comité d'organisation



BORDEAUX 2022

XVI CONGRESSVS INTERNATIONALIS EPIGRAPHIAE
GRAECAE ET LATINAE

Bordeaux, 8 July 2022

Seventh circular: congress programme, accommodation and excursions

Dear colleagues,

Preparations for the congress are entering their final stretch. We will be very happy to welcome about 400 delegates in Bordeaux. This seventh circular provides you with some additional information to prepare you for your stay in Bordeaux.

Congress Registration Rules

We remind you that only those officially registered will be able to participate in the congress and receive the available documentation and that registration can only be carried out online on the congress website:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/registration?forward-action=index&forward-controller=registration&lang=fr>

Registration fees must be paid directly on the congress website. See the sixth circular for details of rates and terms:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/Circulaire6.pdf>

Congress Programme

The daily programme is online here:

https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/PROGRAMME_CIEGL_2022DEF.pdf

The detailed program of the parallel sections can also be found online, by clicking on the section number. On the page that then opens, you will find the abstracts that have reached us by clicking on the link indicated by the eye symbol. 👁



BORDEAUX 2022

XVI CONGRESSVS INTERNATIONALIS EPIGRAPHIAE
GRAECAE ET LATINAE

Accommodation in Bordeaux

We remind you that accommodation is your responsibility, even if you are giving a paper. Bordeaux is a tourist city, and we urge you very strongly to book a hotel soon. You will find on the congress website the possibility of booking a room in a series of hotels, at a rate pre-arranged for us by the company KIT Groupe:

<https://kitgroup.eventsair.com/ciegl2022/hotelwebsite/Site/Register>

Excursions

We have also added the possibility of participating in other events and excursions, upon registration (for a fee), such as visiting a Bordeaux château with wine tasting, visiting the city of Saint-Émilion, the Dune du Pyla, etc. These events take place the evenings of Wednesday 31 August (for those who are not participating in the excursion to Périgueux), Thursday 1 and Friday 2 September, and Saturday 3 September for those who are planning to stay longer in Bordeaux. The number of places is limited; it would, therefore, be prudent to register as soon as possible for these events. You will find the link on this page:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/resource/page/id/28>

While waiting to welcome you to the Bordeaux Congress, we send our very best wishes.

On behalf of the CIEGL 2022 Organizing Committee,

Pierre Fröhlich

President of the Organizing Committee

Milagros Navarro Caballero

Vice-President of the Organizing Committee



Bordeaux, den 08. Juli 2022

Siebtes Rundschreiben: Programm des Kongresses, Unterkunft und Ausflüge

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Die Vorbereitungen für den Kongress gehen in die letzte Runde. Wir freuen uns sehr, etwa 400 Kongressteilnehmer in Bordeaux empfangen zu können. Dieses Rundschreiben soll Ihnen einige zusätzliche Informationen zur Vorbereitung Ihres Aufenthalts in Bordeaux geben.

Regeln für die Kongressregistrierung

Wir möchten Sie daran erinnern, dass nur regelmäßig angemeldete Personen am Kongress teilnehmen und die verfügbaren Dokumentationen erhalten können. Die Anmeldung erfolgt ausschließlich online auf der Kongress-Website:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/registration?forward-action=index&forward-controller=registration&lang=fr>


Die Registrierung und die Zahlung der Gebühren erfolgen direkt auf der Website des Kongresses. Einzelheiten zu den Gebühren und Modalitäten finden Sie im sechsten Rundschreiben:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/Circulaire6.pdf>

Programm des Kongresses

Das tägliche Programm ist hier online:

https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/PROGRAMME_CIEGL_2022DEF.pdf

Das detaillierte Programm der parallelen Sektionen finden Sie ebenfalls online, wenn Sie auf die Nummer der Sektion klicken. Auf der Seite, die sich dann öffnet, finden Sie die Zusammenfassungen, die rechtzeitig bei uns eingegangen sind, wenn Sie auf den mit einem Auge gekennzeichneten Link klicken .



BORDEAUX 2022

XVI CONGRESSVS INTERNATIONALIS EPIGRAPHIAE
GRAECAE ET LATINAE

Unterkunft im Bordeaux

Wir möchten Sie daran erinnern, dass Sie für die Unterkunft selbst zahlen müssen, auch wenn Sie einen Vortrag halten. Bordeaux ist eine Touristenstadt, deswegen empfehlen wir früh genug ein Hotel zu buchen. Auf der Website des Kongresses finden Sie die Möglichkeit, ein Zimmer in einer Reihe von Hotels zu buchen, die von der Firma KIT Groupe für uns vorreserviert wurden:

<https://kitgroup.eventsair.com/ciegl2022/hotel/Site/Register>

Ausflüge

Sie haben auch die Möglichkeit, an weiteren Veranstaltungen und Ausflügen teilzunehmen, für die eine (kostenpflichtige) Anmeldung erforderlich ist, wie z. B. der Besuch eines Schlosses im Bordelais mit Weinprobe, die Besichtigung der Stadt Saint-Émilion, der Dune du Pyla etc. Diese Veranstaltungen finden an den Abenden von Mittwoch, dem 31. August (für diejenigen, die nicht am Ausflug nach Périgueux teilnehmen können), Donnerstag, dem 1. und Freitag, dem 02. September, und Samstag, dem 03. September, für diejenigen, die länger in Bordeaux bleiben, statt. Da die Anzahl der Plätze begrenzt ist, empfehlen wir Ihnen, sich so schnell wie möglich für diese Veranstaltungen bzw. Ausflüge anzumelden. Den Link dazu finden Sie auf dieser Seite:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/resource/page/id/28>

Wir freuen uns schon sehr, Sie bald in Bordeaux begrüßen zu dürfen.

Im Namen des Organisationskomitees des CIEGL 2022,

Pierre Fröhlich

Präsident des Organisationskomitees

Milagros Navarro Caballero

Vize Präsidentin des Organisationskomitees



Burdeos, 8 de julio de 2022

Séptima circular: Programa del Congreso, alojamiento y excursiones

Estimados colegas,

La preparación del congreso está entrando en su fase final. Esperamos recibir a unos 400 congresistas en Burdeos. Esta circular tiene por objeto proporcionarles algunas informaciones complementarias para ayudarles a preparar su estancia en Burdeos.

Normas de inscripción en el Congreso

Le recordamos que sólo podrán participar en el congreso y recibir la documentación disponible quienes se hayan inscrito previamente y que la inscripción sólo puede hacerse en línea en la página web del congreso:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/registration?forward-action=index&forward-controller=registration&lang=fr>,

El pago de los derechos de inscripción se realiza directamente en la página web del congreso. Consulte la sexta circular para conocer los detalles de las tasas y condiciones:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/Circulaire6.pdf>

Programa del Congreso

El programa diario está en línea:

https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/PROGRAMME_CIEGL_2022DEF.pdf

El programa detallado de las secciones paralelas también se puede encontrar en línea, si hace clic en el número de cada sección. En la página correspondiente, encontrarán los resúmenes que hemos recibido haciendo clic en el enlace marcado con un ojo.



BORDEAUX 2022

XVI CONGRESSVS INTERNATIONALIS EPIGRAPHIAE
GRAECAE ET LATINAE

Alojamiento en Burdeos

Les recordamos que el alojamiento corre por su cuenta, incluso si presentan una comunicación. Burdeos es una ciudad turística y no podemos dejar de animarle a que reserve un hotel lo antes posible. Para ayudarles, en la página web del congreso encontrarán la posibilidad de reservar una habitación dentro de una serie de hoteles, en un cupo reservado previamente para nosotros por la empresa KIT Groupe:

<https://kitgroup.eventsair.com/ciegl2022/hotel/Site/Register>

Excursiones

También hemos añadido la posibilidad de participar en otros eventos y excursiones, previa inscripción (de pago), como la visita a un castillo de Burdeos con degustación de vinos, la visita a la ciudad de Saint-Émilion, la Duna del Pyla, etc. Estos actos tendrán lugar las tardes del miércoles 31 de agosto (para quienes no puedan participar en la excursión a Périgueux), el jueves 1 y el viernes 2 de septiembre, y el sábado 3 de septiembre para quienes se queden más tiempo en Burdeos. Como el número de plazas es limitado, sería conveniente inscribirse cuanto antes en estos eventos. Encontrará el enlace en esta página:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/resource/page/id/28>

Esperando poder saludarles por fin en el Congreso de Burdeos, les rogamos reciban nuestros mejores saludos estivales.

En nombre del Comité Organizador del CIEGL 2022,

Pierre Fröhlich

Presidente del Comité de Organización

Milagros Navarro Caballero

Vice-presidenta del Comité de Organización



BORDEAUX 2022

XVI CONGRESSVS INTERNATIONALIS EPIGRAPHIAE
GRAECAE ET LATINAE

Bordeaux, 8 luglio 2022

Settima circolare: programma del congresso, alloggio ed escursioni

Cari colleghi,

La preparazione del congresso sta entrando nella fase finale. Ci aspettiamo di accogliere circa 400 iscritti a Bordeaux. Questa circolare fornisce alcune informazioni aggiuntive per preparare il vostro soggiorno a Bordeaux.

Iscrizione al Congresso

Ricordiamo che solo chi si è regolarmente iscritto potrà partecipare al congresso e ricevere la documentazione disponibile e che l'iscrizione può essere effettuata solo online sul sito del congresso:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/registration?forward-action=index&forward-controller=registration&lang=fr>


Le quote di iscrizione si pagano direttamente sul sito web del congresso. Per i dettagli sulle tariffe e le condizioni, consultare la sesta circolare:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/Circulaire6.pdf>

Programma del Congresso

Il programma giornaliero è online qui:

https://ciegl2022.sciencesconf.org/data/PROGRAMME_CIEGL_2022DEF.pdf

Il programma dettagliato delle sezioni parallele è disponibile anche online, cliccando sul numero della sezione. Nella pagina seguente, troverete gli abstract che abbiamo ricevuto cliccando sul link contrassegnato con un occhio .



BORDEAUX 2022

XVI CONGRESSVS INTERNATIONALIS EPIGRAPHIAE
GRAECAE ET LATINAE

Pernottamento a Bordeaux

Vi ricordiamo che le spese per il pernottamento sono a vostro carico, anche nel caso presentiate una relazione. Bordeaux è una città turistica e vi consigliamo di non tardare a riservare una stanza d'hotel. Dal sito web del congresso è possibile prenotare una camera in una serie di hotel, su una quota prenotata per noi dalla società KIT Group:

<https://kitgroup.eventsair.com/ciegl2022/hotel/Site/Register>

Eventi

Abbiamo aggiunto la possibilità di partecipare a un certo numero di eventi ed escursioni a pagamento, come la visita di un château nei dintorni di Bordeaux con degustazione di vini, la visita alla città di Saint-Émilion, la Dune du Pyla, ecc. Questi eventi si svolgono nel pomeriggio di mercoledì 31 agosto (per chi non può partecipare all'escursione a Périgueux), giovedì 1 e venerdì 2 settembre e sabato 3 settembre per chi si fermasse più a lungo a Bordeaux. Poiché il numero di posti è limitato, è consigliabile iscriversi il prima possibile. Il link si trova in questa pagina:

<https://ciegl2022.sciencesconf.org/resource/page/id/28>

In attesa di darvi il benvenuto al Congresso di Bordeaux, vi porgiamo i nostri migliori saluti e auguri.

A nome del Comitato organizzatore del CIEGL 2022,

Pierre Fröhlich

Presidente del comitato di organizzazione

Milagros Navarro Caballero

Vicepresidente del comitato di organizzazione